

Spray Off

purškiama, valomoji dezinfekcinė priemonė, sudėtyje yra alkoholio

Spray Off yra greito poveikio paruošta naudoti dezinfekcinė priemonė, skirta purkšti ir valyti alkoholiams atsparius paviršius ir objektus.

Spray Off paruošta naudoti, labai greito poveikio priemonė alkoholiams atsparių paviršių ir objektų dezinfekcijai. Spray Off paruošta naudoti labai greito poveikio priemonė alkoholiams atsparių paviršių ir objektų dezinfekcijai medicininėje aplinkoje. Ypač tinka greitai dezinfekcijai atlikti tarp procedūrų ir operacijų, kai numatytas trumpas laiko tarpas.

Produkto privalumai:

- paruoštas naudoti
- sudėtyje nėra aldehidų
- greita ir efektyvi
- veikia bakterijas, mieles, grybelius, tuberkuliozės sukėlėjus (įsk. *M.terrae*), mikobakterijas (įsk. *M. avium*)
- veikia visus apvalkalietuosius virusus: BVDV/vaccinia (įsk. HCV, HBV/ŽIV)
- veikia neapvalkalietuosius virusus: Adeno, Polyoma/S40, Polio ir Noro virusus
- efektyvi prieš MRSA
- malonaus kvapo
- geras medžiagų suderinamumas su jautriomis medžiagomis
- atsargiai su alkoholiams jautriais paviršiais, tokiais kaip akrilo stiklas
- testuota pagal standartinius DGHM/VAH ir Robert Koch instituto rekomendacijas dėl poveikio virusams
- beveik nepalieka likučių. Nedidelis ketvirtinių amonio druskų (0,05%) kiekis sudėtyje užtikrina išliekamąjį dezinfekcinį poveikį ant paviršių (kai etanolio kiekis 63,5% išgaruoja).

Naudojimo sritis:

Visiems alkoholiui atspariems paviršiams ir objektams, medicinos priemonėms, esančioms pacientų aplinkoje klinikoje, gydytojų kabinetuose, ambulatorijose, slaugos ir socialinės globos įstaigose. Taip pat tinka objektų dezinfekcijai grožio salonuose, mokyklose, maisto gamybos įmonėse, pramonėje, veterinarijos klinikoje ir panašiose įstaigose.

Pastaba: vengti tiesioginio kontakto su maistu.

Pakuotės: CE 0044

250 ml indas su purškikliu

1 litro indas

5 litrų indas

10 litrų indas

Papildomos pagalbinės priemonės: purškiklis 1 litro indui, indo užraktas, indo snapelis

Naudojimas:

Spray Off yra paruošta naudoti priemonė. Dezinfekuojami paviršiai ir objektai turi būti pilnai sudrėkinti. Kontakto laikas – 60 sek. Esant reikalui, nuvalykite paviršių sausa, švaria servetėle.

Kontakto laikai:

Veiksmingumas	Pilnai sudrėkinus
Pagal VAH/DGHM:	
Bakterijoms, mielėms, (pagal EN16615, nešvariomis sąlygomis)	1 min.
Bakterijoms (įsk. MRSA), mielėms, (pagal EN13727/EN13624, nešvariomis sąlygomis)	30 sek.
Mikobakterijoms, tuberkuliozės sukėlėjams (įsk. <i>M. Terrae</i> ir <i>M. avium</i>) (pagal EN14348, nešvariomis sąlygomis)	30 sek.
Grybeliams (įsk. <i>A. brasiliensis</i>) (pagal EN13624, švariomis sąlygomis)	5 min.
Nurodytas priešvirusinis poveikis (pagal DVV):	
Virusams: BVDV/Vaccinia (įsk. HBV, HCV, ŽIV)	1 min.
Noro/Adeno (EN14476, švariomis sąlygomis)	5 min.
Polio (EN14476, švariomis sąlygomis)	5 min.
SV40	1 min.
Noro/Adeno (prEN16777, švariomis sąlygomis)	1 min.

Testų ataskaitos:

Paviršių dezinfekcijai pagal standartinius VAH metodus:

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

IKI GmbH, Giessen, 2014

Efektyvumas pagal EN 13624, EN 13727 ir EN 14348:

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Efektyvumas prieš *M. avium*/*M. terrae*:

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Efektyvumas prieš HVDV (HCV)/ Vaccinia:

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Efektyvumas prieš virusus pagal EN 14476

(Polio/Adeno/Noro/SV40):

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Efektyvumas pagal 4 plotelių tyrimą pr EN 16615:

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Efektyvumas prieš grybelius pagal EN 13624

HygCen GmbH, Schwerin, 2015

Sudėtis:

100 g sudėtis:

Aktyviosios medžiagos: 63,5 g etanolio

0,05 g didecildimetilamonio chlorido

Kiti ingredientai: nejoninės paviršių aktyviosios medžiagos, pH reguliavimo medžiagos, tirpikliai

Cheminiai ir fizikiniai duomenys:

pH: 9,5-10,8

tankis, esant 20°C: 0,8829-0,8929 g/kub.cm

Refrakcijos indeksas: nD 20: 1,3586-1,3686

Toksikologiniai duomenys:

Ūmus toksiškumas:

LD 50 ≥ 2000 mg/kg žiurkėms per burną

Vietinė tolerancija:

gera odos tolerancija, esant trumpam kontaktui

Galiojimas: 3 metai

Tirpalas galioja 12 mėn. po originalios pakuotės atidarymo

Indikacijos:

Šios rekomendacijos yra pagrįstos moksliniais bandymais ir mūsų žiniomis. Daugiau rekomendacijų, kaip, pavyzdžiui, dėl medžiagų suderinamumo, teikiami atskirai.

Mūsų rekomendacijos neatleidžia mūsų klientų nuo butinybės išnagrinėjus mūsų produktų tinkamumo numatytiems tikslams ir programoms. Šiuo atžvilgiu mes negalime prisiimti atsakomybės.

Ženklimas pagal CLP reglamentą

Pavojingumo frazės

H225 labai degus skystis ir garai

Atsargumo frazės

P210 Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių – Nerūkyti.

P233 Talpyklą laikyti sandariai uždarytą

P280 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių apsaugos priemones/veido apsaugos priemones

P303+P361+P353PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu/po dušu.

P305+P351+P338PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P370+P378 Gaisro atveju: gesinimui naudoti smėlį, anglies dioksidą arba gesinimo miltelius

P403+P235 Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje

P501 Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) pagalvietinius/regioninius/nacionalinius/tarptautinius reikalavimus.



CE 0044 įgaliotoji institucijai
ECM Zertifizierungsgesellschaft für
Medizinprodukte in Europa mbH,
Bismarckstr. 106, 52066 Aachen, Germany

Gamintojas:

Laboratorium Dr. Deppe GmbH
Hooghe Weg 35
D-47906 Kempen
Vokietija
Tel.: +49-21 52-5565-0
export@dr-deppe.de

Platintojas: L. R. Tamulio firma "Meditalika"
Radvilų Dvaro g. 4. LT-48320 Kaunas, Lietuva.
Tel.: 8 (37) 22 22 23
info@meditalika.lt

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo
Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 554 (A-0204PNO141800/A-20-294)
3 priedas
Aktuali priedo redakcija nuo 2021 m. sausio 26 d.

SPRAY OFF

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėmesio

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

Naudojimas

Paruošta naudoti dezinfekcinė priemonė. Dezinfekuoti ir valyti įvairiems alkoholiui atspariems paviršiams ir objektams (išskyrus medicinos prietaisus) sveikatos priežiūros įstaigose (klinikose, gydytojų kabinetuose, ambulatorijose ir kt.), slaugos ir socialinės rūpybos įstaigose, grožio salonuose, mokyklose, pramonės įmonėse, maisto paruošimo vietose (greitai dezinfekcijai tarp procedūrų ir operacijų, kai reikalingas trumpas ekspozicijos laikas). Negali tiesiogiai liestis su maistu.

Dezinfekuojama purškiant; paviršiai ir objektai turi būti visiškai sudrėkinti, ir jie turi išlikti drėgni visą ekspozicijos laiką. Po dezinfekcijos paviršius nuvalomas švaria, sausa servetėle.

Ekspozicijos laikas naikinti bakterijoms, mielėms, mikobakterijoms, tuberkuliozės sukėlėjams 1 min., grybeliams 5 min. (*A. brasiliensis*).

Virucidinis poveikis pagal EN 14476: ekspozicijos laikas 5 min. (švariomis sąlygomis).

Vadovaujantis Vokietijos virusinių susirgimų asociacijos ir Roberto Kocho instituto cheminių dezinfektantų virucidinio efektyvumo medicinos srityje tyrimo gairėmis, naikina virusus; ekspozicijos laikas 1–5 min.:

Virusas	Ekspozicijos laikas
su apvalkalėliais (BVDV, Vaccinia; HBV, HCV, ŽIV)	1 min.
be apvalkalėlių	
Noro, Adeno	1 min. (švariomis sąlygomis)
Poliomos	1 min.
Polio	5 min.

Sveikatos priežiūros įstaigose paviršių valymas ir dezinfekcija turi būti atliekama vadovaujantis Lietuvos higienos normos HN 47-1:2012 „Sveikatos priežiūros įstaigos. Infekcijų kontrolės reikalavimai“ reikalavimais.

Kitose naudojimo vietose paviršių valymas ir dezinfekcija turi būti atliekama vadovaujantis šią taikymo sritį reglamentuojančiomis Lietuvos higienos normomis.

Atsargumo priemonės

Laikyti pašalinams neprieinamoje vietoje.

Nemaišyti su kitomis medžiagomis.

Nenaudoti alkoholiui jautriems paviršiams (akriliniam stiklui, polikarbonatiniam stiklui ir kt.) dezinfekuoti.

Abejojant, kad darbinis tirpalas gali gadinti paviršių, išbandyti ant nedidelio ploto.

Gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

Nuorašas tikras

Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS
Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 554 (A-0204PNO141800/A-20-294)**

Išduotas 2020 m. spalio 14 d., galioja iki 2021 m. lapkričio 23 d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas
L. R. Tamulio firma „Meditalika“, Radvilų Dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas.

Biocidinio produkto tipas
2 ir 4 produktų tipai. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui, ir maisto srities dezinfekantas.

Biocidinio produkto pavadinimas
Spray Off.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas
Laboratorium Dr. Deppe GmbH, Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen (Vokietija).

Veikliosios medžiagos pavadinimas, CAS ir EB numeriai
etanolis, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6;
didecildimetilamonio chloridas (DDAC), CAS Nr. 7173-51-5, EB Nr. 230-525-2.

Specialiosios autorizacijos sąlygos
Tik profesionaliesiems vartotojams. Dezinfekuoti alkoholiui atspariems paviršiams ir objektams, išskyrus medicinos prietaisus, sveikatos priežiūros įstaigose, socialinės globos ir rūpybos įstaigose, grožio salonuose, mokyklose, pramonės įmonėse, maisto paruošimo vietose. Negali tiesiogiai liestis su maistu. Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklinimas
Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda
A0204PNO141800/A.

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. BSV.10- 9021 (16.6.1. 10.14)-(A-0204PNO601800-16-167) panaikinamas. Biocidiniai produktai, kurių ženklinime nurodytas biocidinių produktų autorizacijos liudijimas Nr. BSV.10- 9021 (16.6.1. 10.14)-(A-0204PNO601800-16-167), gali būti tiekiami į rinką iki 2021 m. balandžio 12 d. ir naudojami iki 2021 m. spalio 9 d.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai

Vilniaus departamento direktorė

A.V.

Liudijimą gavau

Nuorašas tikras

Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimo
Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 554 (A-0204PNO141800/A-20-294)
2 priedas
Aktuali priedo redakcija nuo 2021 m. sausio 26 d.

ETIKETĖ

SPRAY OFF

Skystis

Veikliosios medžiagos: etanolis, CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6, 63–64 %; didecildimetilamonio chloridas (DDAC), CAS Nr. 7173-51-5, EB Nr. 230-525-2, 0,04–0,06 %.

Sudėtyje yra (tiksliai sudėtis yra konfidenciali informacija): <5 % nejoninių paviršinio aktyvumo medžiagų.



Labai degūs skystis ir garai.
Sukelia smarkų akių dirginimą.



Pavojinga

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

PATEKUS ANT ODO (arba plaukų): Nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.

PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Gaisro atveju: gesinimui naudoti smėlį, anglies dioksidą ar gesinimo miltelius.

Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje.

Turinį arba talpyklą išpilti (išmesti) į atliekas pagal nacionalinius reikalavimus.

Informacija apsinuodijus tel. +370 5 236 2052.

Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui (2 ir 4 produktų tipai). Tik profesionaliesiems vartotojams. Dezinfekuoti alkoholiui atspariems paviršiams ir objektams, išskyrus medicinos prietaisus, sveikatos priežiūros įstaigose, socialinės globos ir rūpybos įstaigose, grožio salonuose, mokyklose, pramonės įmonėse, maisto paruošimo vietose. Negali tiesiogiai liestis su maistu.

Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos duomenų lapą.

Gamintojas Laboratorium Dr. Deppe GmbH, Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen (Vokietija).

Platintojas L. R. Tamulio firma „Meditalika“, Radvilų Dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas, tel. (8 37) 324 501, (8 37) 206 132, faks. (8 37) 424 363.

Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Nr. (10-14 17.5 E)BPR- 554 (A-0204PNO141800/A-20-294), galioja iki 2021-11-23.

Masė

Tinka naudoti

Ženklime leistinas papildomas teiginys: „Spray Off“, kai naudojamas tiksliai pagal naudojimo instrukciją, efektyvus prieš apvaskalinių (lipofilinių) virusų grupę, kuriai priklauso ir SARS-CoV-2 (2019-nCoV) virusas.“

Nacionalinis visuomenės sveikatos centras prie Sveikatos apsaugos ministerijos

Certificate

Production Quality Assurance System Approval Annex V of the Directive on Medical Devices

ECM, Bismarckstr. 106, 52066 Aachen, notified to EC under 0481 hereby declares that an examination of the under mentioned quality assurance system has been carried out following the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC.



This certificate is issued on behalf of:

Manufacturer

Laboratorium Dr. Deppe GmbH

Hoogheweg 35, 47906 Kempen, Germany

ECM certifies that the quality assurance system under which the products listed in annex I to this certificate are manufactured conforms with the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC on medical devices.

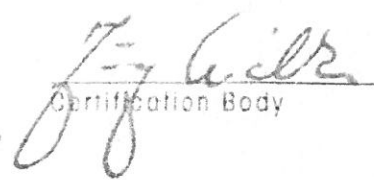
The approved quality assurance system is subject to periodic surveillance as defined by Annex V, section 4.

This Certificate is only valid for the products mentioned above. Special terms of validity are described in annex I to this certificate.

Any substantial changes of the quality assurance system or the listed products which might affect conformity to annex V of the Directive 93/42/EEC have to be notified to ECM and are subject to a separate assessment.

Report Number	Registered under	Valid until
128-17-516	Z/17/04088E	June, 10 th , 2022

Aachen, June 11th, 2017


Certification Body



Benannt durch/Designated by
Zentralstelle der Länder
für Gesundheitsschutz
bei Arzneimitteln und
Medizinprodukten
ZLG-BS-240.10.12

SERTIFIKATAS

Produkcijos kokybės sistemos užtikrinimo patvirtinimas Medicinos prietaisų direktyvos Priedas V

ECM, Bismarckstr 106, 52066 Aachen šiuo liudija EC pagal 0481 ir šiuo deklaruoja, kad žemiau nurodytos kokybės užtikrinimo sistemos įvertinimas buvo atliktas vadovaujantis Direktyvos 93/42/EEC Priedo V reikalavimais.

Šis sertifikatas išduotas:
Gamintojas

Laboratorium Dr. Deppe

Hoogheweg 35, D-47906 Kempen Vokietija

ECM patvirtina, kad kokybės užtikrinimo sistema pagal kurią gaminami šiuo sertifikato I priede nurodyti produktai atitinka Direktyvos 93/42/EEC (skirtos medicinos prietaisams) Priedo V reikalavimus.

Šis sertifikatas galioja tik aukščiau nurodytiems produktams. Išskirtinės galiojimo sąlygos yra aprašytos šiuo sertifikato I priede.

Bet kokie esminiai kokybės užtikrinimo sistemos ar išvardintų produktų pakeitimai, galintys įtakoti atitiktį Direktyvos 93/42/EEC Priedui V yra atskiro vertinimo dalykas ir turi būti patvirtinti ECM.

Pranešimo numeris
128-17-516

Užregistruota
Z/17/04088E

Galioja iki
birželio 10, 2022

Aachen, birželio 11, 2017

(parašas)

Įgaliota įstaiga

Techninė dokumentacija Produktų grupė:	Data: 2020.10.21 P05	1 lapas iš 1	Dr. Deppe
Dokumento pavadinimas:	Atitikties deklaracija	Dokumento ID: LD-TDKE-5036.8-04	
Produkto pavadinimas:	Spay Off	Produktas: Spay Off	
CE atitikties deklaracija dėl medicinos priemonės (prietaiso) atitikties			
Atitikties ir atsakomybės deklaracija:		Direktyva 93/42/EEB	Mes prisimdami atsakomybę deklaruojame, kad produktas aprašytas Atitikties deklaracijoje atitinka direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos priemonių (prietaisų) ir Medicinos priemonėms taikytinų atitinkamoje šalyje teisės aktų reikalavimus Produktas yra paženklinintas: CE 0044
Gamintojo pavadinimas ir adresas:		Laboratorium Dr. Deppe GmbH Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen, Vokietija	
Produkto deklaracija ir Ident. Nr.:		Spay Off, Receptūros Nr. 500440 (500768, 500679)	
Taikytina atitikties vertinimo procedūra:		Priedas V, VII	
Klasifikacija:		Pagal IX priedo 15 taisyklę: II a klasė	
Išgaliotoji įstaiga:		TUV NORD CERT GmbH Zertifizierungsstelle für Medizinprodukte Grosse Bahnstrasse 31 22525 Hamburg Vokietija Identifikacijos numeris 0044	
Galiojimas:		Ši deklaracija yra priedas prie įgaliotosios įstaigos sertifikato (Nr. 35269591) ir galioja iki 2022-06-10	

Patvirtinta ir pasirašyta: (parašas)

Kempen 2020.10.21

Marc Derks

Technische Dokumentation / Technical Documentation		Datum, date: 21.10.2020		Seite 1 von 1		 DrDeppe	
Produktgruppe / Product group: P05							
Titel: Konformitätserklärung		Title: Declaration of Conformity		Dokumenten-ID: LD-TDKE-5036.8-04			
Produktfamilie / Product family:		Spray Off		Produkt: Spray Off			

EG-Konformitätserklärung für Medizinprodukte gemäß	Richtlinie 93/42/EWG	EC declaration of conformity for medical devices according to	Directive 93/42/EEC
Erklärung zur Konformität und Verantwortung:	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das in der vorliegenden Konformitätserklärung beschriebene Produkt den Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG und des in der entsprechenden Länderfassung geltenden Medizinproduktegesetzes entspricht. Die Produkte werden gekennzeichnet mit: CE 0044.	Declaration of Conformity and Responsibility:	We hereby declare under our sole responsibility that the product described in this Declaration of Conformity complies with the requirements of Directive 93/42/EEC and the Medical Devices Act applicable in the corresponding country version. The products are marked with: CE 0044.
Name und Anschrift des Herstellers:	Laboratorium Dr. Deppe GmbH Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen, Deutschland	Name and address of the manufacturer:	Laboratorium Dr. Deppe GmbH Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen, Germany
Produktbezeichnung und Ident-Nr.:	Spray Off Rezept-Nr. 500440 [500768, 500679] Anhang V, VII	Product declaration and Ident-No.:	Spray Off Recipe-No. 500440 [500768, 500679] Annex V, VII
Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren:		Applied conformity assessment procedure:	
Klassifizierung:	gemäß Anhang IX, Regel 15: Klasse IIa	Classification:	according to annex IX, rule 15: Class IIa
Benannte Stelle:	TÜV NORD CERT GmbH Zertifizierungsstelle für Medizinprodukte Große Bahnstraße 31 22525 Hamburg Kennnummer: 0044	Notified Body:	TÜV NORD CERT GmbH Zertifizierungsstelle für Medizinprodukte Große Bahnstraße 31 22525 Hamburg Germany Identification Number 0044
Gültigkeit:	Diese Erklärung ist an die Gültigkeit des Zertifikates der Benannten Stelle (Nr. 3526 9591) gekoppelt und ist gültig bis: 10.06.2022	Validity:	This declaration is linked to the validity of the Notified Body certificate (No. 3526 9591) and is valid until: 10.06.2022

Ausstellung und Unterschrift durch: / Issued and signed by:		Kempen, 21.10.2020	Mark Derks
---	--	--------------------	------------

1 SKIRSNIS: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Pirkėjas pavadinimas : Spray Off
UFI : MPE0-506W-ED04-PX35
Produkto tipas : Biocidiniai produktai

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1. Nustatyti naudojimo būdai

Cheminės medžiagos / mišinio naudojimas : dezinfekantai
Medicininis priedas (IIa)

1.2.2. Nerekomenduojami naudojimo būdai

Nėra papildomos informacijos

1.3. Įsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas kompetentingo asmens el. pašto adresas
Laboratorium Dr. Deppe GmbH
Hooghe Weg 35
D-47906 Kempen
T +49 21 52 55 65 0 - F +49 21 52 50 84 9
sdb@dr-deppe.de - www.dr-deppe.de

1.4. Pagalbos telefono numeris

Skubios pagalbos telefono numeris : (8 5) 236 2052, mob. 8 687 53 378

Šalis	Organizacija / Įmonė	Adresas	Skubios pagalbos telefono numeris	Komentaras
Lietuva	Apsinuodijimų informacijos biuras	Šilainių g. 29 04130 Vilnius	+370 5 236 20 52 +370 687 53378	

2 SKIRSNIS: Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Degėjų skysčiai, 2 kategorija

Smarkus aštri paželdimas/dirginimas, 2 kategorija

Visas teiginių apie pavojų tekstas: žiūrėti 16 skirsnį

Kenksmingas fizikocheminis poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai

Labai degūs skystis ir garai. Sukelia smarkų akų dirginimą.

2.2. Ženklinimo elementai

Ženklinimas pagal (EB) reglamentą Nr. 1272/2008 (CLP)

Pavojaus piktogramos (CLP)



Signalinis žodis (CLP) : Pavojinga
Pavojingumo frazės (CLP) : H225 - Labai degūs skystis ir garai.
H319 - Sukelia smarkų akų dirginimą.

Asaugumo frazės (CLP)

: P210 - Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerdūkinti.
P233 - Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

P280 - Mūvėti apsaugines priekines, dėvėti apsauginius drabužius, naudoti akių apsaugos priemones, naudoti veido apsaugos priemones.
P337+P313 - Jei akių dirginimas nepaiešina: Kreiptis į gydytoją.

P403+P235 - Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje.

: EUH066 - Pakartotinis poveikis gali sukelti odos dirginimą arba skėlinimą.

: Būtina papildomai laikyti ženklavimo reikalavimų, nurodytų ES 528/2012 reglamento dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo 69 straipsnyje.

2.3. Kiti pavojai

PBT: nesusijęs - nereikalaujama registruoti

vPvB: nesusijęs - nereikalaujama registruoti

3 SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Netaikytina

3.2. Mišiniai

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	%	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)
Etanolis (Active substance (Biocide))	(CAS Nr) 64-17-5 (EB Nr) 200-578-6 (Indekso Nr) 603-002-00-5 (REACH Nr) 01-2119457610-43-xxxx	≥ 50 – < 70	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
butanonas medžiaga, kuriai Bendrijoje laikomi poveikio darbo vietose apibojimai Medžiaga, kuri turi nacionalinę (-es) profesinio poveikio ribinę (-es) vertę (-es) (LT)	(CAS Nr) 78-93-3 (EB Nr) 201-159-0 (Indekso Nr) 606-002-00-3 (REACH Nr) 01-2119457290-43-xxxx	≥ 0.25 – < 1	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
2-aminoetanolis medžiaga, kuriai Bendrijoje laikomi poveikio darbo vietose apibojimai Medžiaga, kuri turi nacionalinę (-es) profesinio poveikio ribinę (-es) vertę (-es) (LT)	(CAS Nr) 141-43-5 (EB Nr) 205-483-3 (Indekso Nr) 603-030-00-8 (REACH Nr) 01-2119486455-28-xxxx	≥ 0.1 – < 0.25	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Inhalation: vapour), H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412
dideclidimilamono chloridas (Active substance (Biocide))	(CAS Nr) 7173-51-5 (EB Nr) 230-525-2 (Indekso Nr) 612-131-00-6 (REACH Nr) 01-2119945987-15-xxxx	< 0.1	Acute Tox. 3 (Oral), H301 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 2, H411

Konkrečios ribinės koncentracijos:

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	Konkrečios ribinės koncentracijos
Etanolis (Active substance (Biocide))	(CAS Nr) 64-17-5 (EB Nr) 200-578-6 (Indekso Nr) 603-002-00-5 (REACH Nr) 01-2119457610-43-xxxx	(50 ≤ C < 100) Eye Irrit. 2, H319
2-aminoetanolis	(CAS Nr) 141-43-5 (EB Nr) 205-483-3 (Indekso Nr) 603-030-00-8 (REACH Nr) 01-2119486455-28-xxxx	(5 ≤ C < 100) STOT SE 3, H335

H frazių tekstas: žr. 16 skirsnį

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

4 SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendros pirmosios pagalbos priemonės

- : Jei yra bent kokių abiejonių ar vis atsidarant tam tikrų simptomų, kreiptis nedelsiant į gydytoją.
- : Išvėsi nuketėjusįjį į gryną orą, jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
- : Odą nuplauti vandeniu/čiurkšte. Nedelsiant nuimti visus užterštus drabužius.

Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus

- ant odos
- Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus
- į akis
- : Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir įreigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
- Pasijutęs blogai, skambinti į apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kreiptis į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- : Pakankintis poveikis gali sukelti odos diržinimą arba skulinėjimą.
- : Akų sudirginimas.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas.

5 SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

- : Naudokite atitinkamas priemones, gesinant esantį šalia gaisrą. Purškiamas vanduo. Sausi milteliai. Putos. Anglies dioksidas.
- : Stipri vandens čiurkšlė.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- : Labai degūs skystis ir garai. Garai tankesni nei oras. gali būti palėi žemę. Galimas užsidegimas atstumu.
- : Galimas sprogdinamų garų / oro mišinių susidarymas.
- : Galimas nuodingų dūmų išsiskyrimas. Anglies dioksidas. Anglies monoksidas. Azoto oksidai.

5.3. Patartimai gaisrininkams

- : Apsaugokite konteinerį, apipirkdami vandeniu.
- : Nebandykite be pritaikytos apsauginės įrangos. Autonominis uždaras prietaisas, apsaugojantis kvėpavimo takus. Visškai apsaugojus kūną.
- : Neleiskite patekti priešgaisriniams nuotėkams į kanalizacijas ar vandens telkinius. Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisės aktų reikalavimus.

Kita informacija

6 SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės ir skubios pagalbos procedūros

6.1.1. Netekiantiems pagalbos darbuotojams

- : Vėdinkite zoną, kurioje išsilejo produktas. Nelaukite prie ugnies, kibirčių ir draudžiama rūkyti. Venkite sąlyčio su oda ir akimis.

6.1.2. Pagalbos teikėjams

- Apsauginė įranga
- : Nebandykite be pritaikytos apsauginės įrangos. Norint daugiau informacijos, žiūrėkite skirsnį 8 "Poveikio prevencija / asmens apsauga".

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Venkite praskverbimo į požirį. Užskirkite įtekėjimą į kanalizacijas ir vandenitiekus.

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros

- : Absorbuokite išsilejusi skystį absorbuojančia medžiaga. Surinkite mechanškai (susiūti arba susumdami į senuvėlę) ir supilkite į atitinkamą indą, skirtą pašalinimui. Jei produktas pakliuvo į kanalizaciją ar viešuosius vandens tekinius, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.
- : Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisės aktų reikalavimus.

Kita informacija

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Absargumo priemonių laikymas naudojant. Žiūrėti skyrų 7. Kas susiję su asmenine apsauga, žiūrėkite skyrų 8. Norėdami daugiau informacijos, žiūrėkite skyrų 13.

7 SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apdirbimo metu papildomi pavojai

- Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės
- : Naudojant gali susiformuoti degus garų-oro mišinys.
- : Užtikrinkite darbo vietoje gerą ventiliaciją. Užsėdėkite asmenines apsaugos priemones. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nėrktyti. Įžeminti/virinti talpyklą ir priėmimo įrangą. Naudoji tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imtis atsargumo priemonių statinei iškrovi išvengti. Degūs garai gali kauptis konteinereje. Naudokite nedegios medžiagos prietaisus. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Garai surkiesni nei oras ir pasklinda prie grindų.
- : Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Po kiekvieno produkto panaudojimo plaukite rankas.

Higienos priemonės

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Techninės priemonės

- Laikymo sąlygos
- : Įžeminti/virinti talpyklą ir priėmimo įrangą.
- : Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Saugokite nuo šaltčių.
- : Šilumos ir užsidegimo šaltiniai
- : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nėrktyti. Venkite šilumos ir tiesioginės saulės spindulių.
- Nuordymai dėl bendro sandėliavimo
- : Laikykite atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvūnų pašaro.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra papildomos informacijos

8 SKIRSNIS: Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Etanolis (64-17-6)	
Lietuva - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės	
Vietinis pavadinimas	Etanolis (etilo alkoholis)
IPRV (mg/m³)	1000 mg/m³
IPRV (ppm)	500 ppm
TPRV (mg/m³)	1900 mg/m³
TPRV (ppm)	1000 ppm
Reguliavimo nuoroda	LIETUVOS HIGIENOS NORMA HN 23:2011 (Nr. V-695/A1-272, 2018-06-12)

butanonas (78-93-3)

ES - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės

Vietinis pavadinimas	Butanone
IOELV TWA (mg/m³)	600 mg/m³
IOELV TWA (ppm)	200 ppm
IOELV STEL (mg/m³)	900 mg/m³

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

IOELV/STEL (ppm)	300 ppm
Reguliavimo nuoroda	COMMISSION DIRECTIVE 2000/39/EC
Lietuva - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės	
Vielinis pavadinimas	
IPRV (mg/m³)	Butanonas (metililketonas)
IPRV (ppm)	600 mg/m³
IPRV (ppm)	200 ppm
TPRV (mg/m³)	900 mg/m³
TPRV (ppm)	300 ppm
Reguliavimo nuoroda	LIETUVOS HIGIENOS NORMA HN 23:2011 (Nr. V.695/A1-272, 2018-06-12)

2-aminoetanolis (141-43-5)

ES - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės

Vielinis pavadinimas	
IOELV TWA (mg/m³)	2-Aminoethanol
IOELV TWA (ppm)	2.5 mg/m³
IOELV STEL (mg/m³)	1 ppm
IOELV STEL (ppm)	7.6 mg/m³
Pastabos	3 ppm
Reguliavimo nuoroda	Skin
COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC	
Lietuva - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės	
Vielinis pavadinimas	
IPRV (mg/m³)	2-aminoetanolis (etanolaminas)
IPRV (ppm)	2.5 mg/m³
TPRV (mg/m³)	1 ppm
TPRV (ppm)	7.6 mg/m³
Pastaba (LT)	3 ppm
Reguliavimo nuoroda	O (medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro neparąžesią odą)
LIETUVOS HIGIENOS NORMA HN 23:2011 (Nr. V.695/A1-272, 2018-06-12)	

Etanolis (64-17-5)

DNEL/DMEL (Dirbantieji)

Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos	343 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, įkvėpimas	950 mg/m³
DNEL/DMEL (Gyventojai)	
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, oralinis įkvėpimas	87 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos	114 mg/m³
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos	206 mg/kg kūno svorio/ dieną
PNEC (Vanduo)	
PNEC aqua (gėlas vanduo)	0.96 mg/l
PNEC aqua (jūros vanduo)	0.79 mg/l
PNEC aqua (perrūkiais, gėlas vanduo)	2.75 mg/l

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

5/16

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

PNEC (Nuosėdos)	
PNEC nuosėdos (gėlas vanduo)	3.6 mg/kg sauso svorio
PNEC nuosėdos (jūros vanduo)	2.9 mg/kg sauso svorio
PNEC (Žemė)	
PNEC žemė	0.63 mg/kg sauso svorio
PNEC (Oralinis)	
PNEC oralinis (antrinis apsinuodijimas)	0.38 kg/kg maisto
PNEC (STP)	
PNEC nuotekų valymo įrenginiai	580 mg/l

butanonas (78-93-3)

DNEL/DMEL (Dirbantieji)

Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos įkvėpimas	1161 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, oralinis įkvėpimas	600 mg/m³
DNEL/DMEL (Gyventojai)	
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, oralinis įkvėpimas	31 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos įkvėpimas	106 mg/m³
Ilgam laikotarpui - sisteminis poveikis, odos įkvėpimas	412 mg/kg kūno svorio/ dieną
PNEC (Vanduo)	
PNEC aqua (gėlas vanduo)	55.8 mg/l
PNEC aqua (jūros vanduo)	55.8 mg/l
PNEC aqua (perrūkiais, gėlas vanduo)	55.8 mg/l
PNEC (Nuosėdos)	
PNEC nuosėdos (gėlas vanduo)	284.74 mg/kg sauso svorio
PNEC nuosėdos (jūros vanduo)	284.7 mg/kg sauso svorio
PNEC (Žemė)	
PNEC žemė	22.5 mg/kg sauso svorio
PNEC (Oralinis)	
PNEC oralinis (antrinis apsinuodijimas)	1000 kg/kg maisto
PNEC (STP)	
PNEC nuotekų valymo įrenginiai	709 mg/l

didecildimetilamonio chloridas (7173-51-5)

PNEC (Vanduo)

PNEC aqua (gėlas vanduo)	0.0011 mg/l
PNEC aqua (jūros vanduo)	0.00011 mg/l
PNEC aqua (perrūkiais, gėlas vanduo)	0.00021 mg/l
PNEC (Nuosėdos)	
PNEC nuosėdos (gėlas vanduo)	61.86 mg/kg sauso svorio
PNEC nuosėdos (jūros vanduo)	6.186 mg/kg sauso svorio

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

6/16

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

PNEC (Žemė)	
PNEC Žemė	1,4 mg/kg sauso svorio
PNEC (STP)	
PNEC nuotekų valymo įrenginiai	0,14 mg/l

2-aminoetanolis (141-43-5)

DNEL/DNEL (Dirbantieji)	
Ilgam laikotarpiai - sisteminis poveikis, odos	3 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpiai - sisteminis poveikis, kvėpimas	1 mg/m³
Ilgam laikotarpiai - vietinis poveikis, kvėpimas	0,51 mg/m³
DNEL/DNEL (Gyventojai)	
Ilgam laikotarpiai - sisteminis poveikis, oralinis	1,5 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpiai - sisteminis poveikis, kvėpimas	0,18 mg/m³
Ilgam laikotarpiai - sisteminis poveikis, odos	1,5 mg/kg kūno svorio/ dieną
Ilgam laikotarpiai - vietinis poveikis, kvėpimas	0,28 mg/m³
PNEC (Vanduo)	
PNEC aqua (gelas vanduo)	0,07 mg/l
PNEC aqua (jūros vanduo)	0,007 mg/l
PNEC aqua (perifūriais, gelas vanduo)	0,028 mg/l
PNEC (Nuosėdos)	
PNEC nuosėdos (gelas vanduo)	0,357 mg/kg sauso svorio
PNEC nuosėdos (jūros vanduo)	0,036 mg/kg sauso svorio
PNEC (Žemė)	
PNEC Žemė	1,29 mg/kg sauso svorio
PNEC (STP)	
PNEC nuotekų valymo įrenginiai	100 mg/l

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės:
Užtikrinti darbo vietoje gerą ventiliaciją.

Rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės, atsparios cheminiam produktams. Nitrilo kaučiukas. EN 374. Pasirinkti reikiamas pirštinės - sprendimas, priklausančias ne tik nuo medžiagos, bet ir kiti kokybės savybių, kurios kiekvienas gamintojas parenka individualiai. Prašome gerai peržiūrėti instrukciją, susijusią su skvarba ir skvarbos laiko trukme, kurios pateikiamos gamintojo. Pirštinės privalo būti pakeistos po kiekvieno naudojimo ir įpyšus arba pradūrus

Akių apsauga:

Uždėkite gerai sandarius apsauginius akinius. EN 166

Odos ir kūno apsaugos priemonės:

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius. EN 340 EN 13034

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Kvėpavimo takų apsauga:	
Esant nepakankamam vėdinimui, dėvėkite tinkamą kvėpavimo aparatą. Kvėpavimo prietaisas su filtru A-P2, EN 143. Kvėpavimo apsauga turi būti naudojama tik likutinei trumpalaikiai rizikai valdyti, kai buvo atlikti visi įmanomi pavojingų šaltinių pavojaus sumažinimo žingsniai, pvz. sulaukymo ir / arba vietinio išsiurbimo metu.	

Aplinkos poveikio apribojimas ir kontroliavimas:

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

Kita informacija:

Naudojant šį produktą, nevalyti, negerti ir nerūkyti. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Po kiekvieno produkto panaudojimo plaukite rankas. Užtepkite minkštinamojo kremo.

9 SKIRSNIS: Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Forma	: Skysta
Spalva	: bespalvis.
Kvapas	: savybė.
Aromato riba	: Duomenų nėra
pH	: 9 – 11
Santykis garavimo greitis (butilacetatui)	: Duomenų nėra
Lydymosi taškas / lydymosi intervalas	: Nėra kvėpavimo
Kietėjimo temperatūra	: -97,8 °C
Virimo taškas	: 64,7 °C (1013 hPa)
Plūpsnio taškas	: 21 °C (1013 hPa)
Savaiminio užsilepsnojimo temperatūra	: 455 °C
Skilimo temperatūra	: Duomenų nėra
Degumas (kietos medžiagos, dujos)	: Nėra kvėpavimo
Garų slėgis	: 169,3 hPa (25 °C)
Santykinis garų tankis esant 20 °C	: Duomenų nėra
Santykinis tankis	: Duomenų nėra
Tirpumas	: 0,88 – 0,9 g/cm³ (20 °C)
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis:vanduo (Log Pow)	: Duomenų nėra
Klumpumas, kinematinis	: Duomenų nėra
Klumpumas, dinaminis	: Duomenų nėra
Sprogtamosios savybės	: Produktas nėra sprogtus. Galimas sprogtamųjų garų / oro mišinių susidarymas.
Oksiduojančios savybės	: Neoksiduojantis.
Žemulinė sprogtamumo riba (ZSR)	: 2,5 tūris %
Viršulinė sprogtamumo riba (VSR)	: 13,5 tūris %

9.2. Kita informacija

LOJ kiekis	: ≈ 64 %
Lūžio rodiklis	: 1,36 – 1,37 (20 °C)

10 SKIRSNIS: Stabilitumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Esant normalioms naudojimo, laikymo ir transportavimo sąlygoms, produktas nereaguoja. Labai degūs skystis ir garai.

10.2. Cheminis stabilumas

Pastovus, esant normalioms sąlygoms.

10.3. Pavojingųjų reakcijų galimybė

Jokios žinomos pavojingos reakcijos esant normalioms darbo sąlygoms.

10.4. Vengtinios sąlygos

Venkite sąlyčio su kaitusiais paviršiais, Karštis. Jokios ugnies, jokių kibirkščių. Pašalinkite visus degimo šaltinius.

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Oksiduojančios medžiagos.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Joks pavojingas skilimo produktas neturėtų būti gaminamas normalomis laikymo ir naudojimo sąlygomis.

11 SKIRSNIS: Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksiinį poveikį

- Neklasifikuojama (Remiantis turimais duomenimis neatlinda klasifikavimo kriterijų)
- Ūmus toksiškumas (per burną)
- Ūmus toksiškumas (per odą)
- Ūmus toksiškumas (kvėpus)
- Neklasifikuojama (Remiantis turimais duomenimis neatlinda klasifikavimo kriterijų)
- Neklasifikuojama (Remiantis turimais duomenimis neatlinda klasifikavimo kriterijų)

didicildimetilamonio chloridas (7173-51-5)

LD50 per burną, žiurkė	264 mg/kg kūno svorio (401 EBPO metodas)
LD50 per odą, žiurkė	> 2000 mg/kg kūno svorio (402 EBPO metodas)

2-aminoetanolis (141-43-5)

LD50 per burną, žiurkė	≈ 1089 mg/kg (401 EBPO metodas)
LD50 per odą, triušis	2504 mg/kg kūno svorio (palinas; 402 EBPO metodas))
LC50 kvėpus - žiurkės (Gara)	> 1,3 mg/l (6 h; Maximum concentration)

- Odos esdinimas ir (arba) dirginimas
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms
- Kancerogeniškumas
- Toksiškumas reprodukcijai
- STOT (vienkartinis poveikis)
- STOT (kartotinis poveikis)
- Aspiracijos pavojus

12 SKIRSNIS: Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

- Pavojinga vandens aplinkai, trumpalaikis (ūmus)
- Pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis (lėtinis)
- Neklasifikuojama (Remiantis turimais duomenimis neatlinda klasifikavimo kriterijų)
- Neklasifikuojama (Remiantis turimais duomenimis neatlinda klasifikavimo kriterijų)

didicildimetilamonio chloridas (7173-51-5)

LC50 žuvis 1	0.49 mg/l (96 h; Brachydanio reio (dryžuolijo) danija); (203 EBPO metodas))
EC50 daifijos 1	0.057 mg/l (48 h; Daphnia magna; (202 EBPO metodas))
EC50 72h dumbiai	≈ 0.062 mg/l (72h; Pseudokirchnerella subcapitata; (201 EBPO metodas))
EC50 (dumbiai)	0.062 mg/l (72 h; Pseudokirchnerella subcapitata; (201 EBPO metodas))
NOEC chroniškas vežagyviai	0.021 mg/l (21 d; Daphnia magna; (211 EBPO metodas))
NOEC chroniškas dumbiai	0.013 mg/l (201 EBPO metodas)

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

2-aminoetanolis (141-43-5)

LC50 žuvis 1	349 mg/l (96 h; Cyprinus carpio; Directive 92/69/EEC, C.1)
EC50 daifijos 1	27.04 mg/l (48 h; Daphnia magna; (202 EBPO metodas))
EC50 (dumbiai)	2.8 mg/l (72 h; Pseudokirchnerella subcapitata; (201 EBPO metodas))
NOEC chroniškas žuvis	1.24 mg/l (41 d; Oryzias latipes; (210 EBPO metodas))
NOEC chroniškas vežagyviai	0.85 mg/l (21 d; Daphnia magna; (202 EBPO metodas))
NOEC chroniškas dumbiai	1 mg/l (72 h; Pseudokirchnerella subcapitata; (201 EBPO metodas))

12.2. Patvarumas ir skaidumas

Etanolis (64-17-5)	
Patvarumas ir skaidumas	Lengvai biologiškai skaidus.
Biologinis skaidymasis	84 % (20 d)

butanonas (78-93-3)

Patvarumas ir skaidumas	Lengvai biologiškai skaidus.
Biologinis skaidymasis	98 % (28 d; OECD 301)

didicildimetilamonio chloridas (7173-51-5)

Patvarumas ir skaidumas	Lengvai biologiškai skaidus.
Biologinis skaidymasis	69 % (28d)

2-aminoetanolis (141-43-5)

Patvarumas ir skaidumas	Lengvai biologiškai skaidus.
Biologinis skaidymasis	> 90 % (21 d; (201A EBPO metodas))

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Etanolis (64-17-5)	
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Kow)	-0.35 (20 °C)
Bioakumuliacijos potencialas	Mažai tikėtina bioakumuliacija.

butanonas (78-93-3)

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Pow)	0.3 (40 °C; pH 7; (117 EBPO metodas))
Bioakumuliacijos potencialas	Mažai tikėtina bioakumuliacija.

didicildimetilamonio chloridas (7173-51-5)

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Pow)	2.59 (20 °C; (105 EBPO metodas))
---	----------------------------------

2-aminoetanolis (141-43-5)

BKV žuvis 1	2.5 l/kg (Kiekybinio struktūros ir aktyvumo santykis (QSAR))
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Pow)	-2.3 (25 °C; pH 6.8 - 7.3; (107 EBPO metodas))
Bioakumuliacijos potencialas	Mažai tikėtina bioakumuliacija.

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

12.4. Judumas dirvožemyje	
Etanolis (64-17-5)	
Paviršiaus tempimas	22.31 mN/m (20 °C)
didiclidimetilamonio chloridas (7173-51-5)	
Paviršiaus tempimas	25.82 mN/m (115 EBPO metodus)
2-aminoetanolis (141-43-5)	
Pasiskisrinimo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Koc)	0.087 (25 °C; Kiekybinio struktūros ir aktyvumo santykis (QSAR))

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Spray Off	
PBT: nesulijęs - nereikalaujama registruoti	
vPvB: nesulijęs - nereikalaujama registruoti	

Komponentas

Etanolis (64-17-5)	Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų
butanonas (78-93-3)	Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų
2-aminoetanolis (141-43-5)	Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra papildomos informacijos

13 SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

- Atliekų tvarkymo metodai
- Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisėtą aktų reikalavimus. Europos atliekų katalogas. Neišmeskite į nuotekas ar į aplinką. Nešalinkite kartu su buitinėmis atliekomis.
 - Perdirbkite arba pašalinkite pagal galiojančius šaltinius.
 - Degūs garai gali kauptis konteineryje.
 - HP3 - „Degiosios“:
 - degiosios skystos atliekos, kurių pilpsnio temperatūra yra mažesnė negu 60 °C arba gazolio, dyzelio ir lengvųjų krosnių kuro atliekos, kurių pilpsnio temperatūra yra > 55 °C ir ≤ 75 °C;
 - degiosios profoninės skystos ir kietos atliekos, kurios lengvai dega arba dėl trinties gali sukelti gaisrą ar ji paskatinti;
 - degiosios kietos atliekos, kurios lengvai dega arba dėl trinties gali sukelti gaisrą ar ji paskatinti;
 - degiosios dujinės atliekos, dujinės atliekos, kurios yra degios ore esant 20 °C ir normaliajam 101,3 kPa slėgiui;
 - su vandeniu reaguojančios atliekos: atliekos, kurios dėl sąlyčio su vandeniu išskiria pavojingą degių dujų kiekį;
 - kitos degiosios atliekos: degios aerosoliai, degios savaime kaistančios atliekos, degios organiniai peroksidai ir degios savaime reaguojančios atliekos.
 - HP4 - „Dirginančios – dirgina odą ir pažeidžia akis“: atliekos, kurios patekusios ant odos arba į akis gali sudirginti odą arba pažeisti akis.

14 SKIRSNIS: Informacija apie gabenimą

Atliktamai pagal reikalavimus ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

11/16

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. JT numeris				
UN 1170	UN 1170	UN 1170	UN 1170	UN 1170
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas				
ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS)	ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS)	Ethanol solution	ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS)	ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS)
Transportavimo dokumentų aprašymas				
UN 1170 ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS), 3, II, (DIE)	UN 1170 ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS), 3, II, (DIE)	UN 1170 ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS), 3, II, (DIE)	UN 1170 ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS), 3, II, (DIE)	UN 1170 ETANOLIO TIRPALAS (ETILO ALKOHOLIO TIRPALAS), 3, II, (DIE)
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)				
3	3	3	3	3
				
14.4. Pakuotės grupė				
II	II	II	II	II
14.5. Pavojus aplinkai				
Aplinkai pavojinga: Ne	Aplinkai pavojinga: Ne	Aplinkai pavojinga: Ne	Aplinkai pavojinga: Ne	Aplinkai pavojinga: Ne
Nėra papildomos informacijos				

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Sausumos transportas

- Klasifikacinis kodas (ADR) : F1
- Specialiosios nuostatos (ADR) : 144, 601
- Riboti kiekiai (ADR) : 1I
- Nekontroliuojami kiekiai (ADR) : E2
- Transporto kategorija (ADR) : 2
- Pavojaus identifikavimo numeris : 33
- Oranžinės plokštelės : 33

33
1170

Tunelio apribojimo kodas (ADR)

: D/E

Jūrų transportas

- Specialiosios nuostatos (MDG) : 144
- Riboti kiekiai (MDG) : 1L
- Nekontroliuojami kiekiai (MDG) : E2
- EnS Nr. (Ugnis) : F-E
- EnS Nr. (Nutekėjimas) : S-D

Oro transportas

- Nekontroliuojami kiekiai keleiviniams ir kroviniams orlaiviams (IATA) : E2
- Riboti kiekiai keleiviniams ir kroviniams orlaiviams (IATA) : Y341
- Didžiausias grynasis kiekis, kai kiekis yra ribotas, keleiviniams ir kroviniams orlaiviams (IATA) : 1L
- Pakavimo instrukcija keleiviniams ir kroviniams orlaiviams (IATA) : 353

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

11/16

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Didžiausias grynas kiekis kėleliniams ir kroviniams orlaiviams (IATA) : 5L
Didžiausias grynas kiekis tik krovinių orlaiviu (IATA) : 60L
Specialiosios nuostatos (IATA) : A3, A56, A180
Vidaus vandens transportas (ADN) : F1
Klasifikavimo kodas (ADN) : 144, 601
Specialiosios nuostatos (ADN) : 1L
Riboti kiekiai (ADN) : E2
Nekontroliuojami kiekiai (ADN) : F1
Geležinkelio transportas (RID) : 144, 601
Klasifikavimo kodas (RID) : 1L
Specialiosios nuostatos (RID) : E2
Riboti kiekiai (RID) : E2
Nekontroliuojami kiekiai (RID) : 2
Transporto kategorija (RID) : 33
Pavojaus identifikavimo nr. (RID) : 33

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Netaikytina

15 SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

15.1.1. ES nuostatos

Kiti apribojimai taikomi pagal reglamento (EB) nr. 1907/2006 XVII priedą (REACH):

Nuorodos kodas	Taikoma
3(a)	Spray Off : Etanolis ; butanonas
3(b)	Spray Off : Etanolis ; butanonas ; 2-aminotanolis
3(c)	2-aminotanolis
40	Spray Off : Etanolis ; butanonas

Nėra jokios medžiagos iš REACH kandidato sąrašo

Nėra jokios medžiagos, įtrauktos į REACH priedą

Spray off [0] neregamentuojama pagal 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Europos Tarybos reglamentą (ES) nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo.

Sudėtyje nėra medžiagų, kurioms taikomas 2019 m. birželio mėn. 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2019/1021 dėl pavojingų organinių teršalų

LOU kiekis : = 64 %

Kita informacija, apribojimai ir teisės nuostatos

: Laikytis darbo apribojimų, taikomų nepilnamečiams, Reglamentu (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices, amending Directive 2001/83/EC, Regulation (EC) No 1782/2002 and Regulation (EC) No 1223/2009 and repealing Council Directives 90/385/EEC and 93/42/EEC. Reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo. Būtina papildoma laikytis ženklinimo reikalavimų, nurodytų ES 528/2012 reglamento dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo 69 straipsnyje. Reklamuojant biocido gaminius būtina nurodyti: - Biocidinius produktus naudokite saugiai. Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą *.

Reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo

Same produkte yra biocidinių elementų

Produkto tipas (Biocidiniam)

: 2 - Dezinfekantai ir alginčiai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui, 4

- Maisto ir pašarų sritys

-

Leidimo numeris

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Direktiva 2012/18/EU (SEVESO III)

Seveso III Dalis I (Pavojingų cheminių medžiagų kategorijos)		Kvalifikacinis kiekis (tonomis)	
		Žemesnė pakopa	Aukštesnė pakopa
P5c DEGIUJI SKYSČIAI		5000	50000
2 arba 3 kategorijos degieji skysčiai, kurių neapima P5a ir P5b kategorijos			

15.1.2. Nacionalinės nuostatos

Nėra papildomos informacijos

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėbuvo atliktas joks cheminės saugos vertinimas

16 SKIRSNIS: Kita informacija

Pakeitimų nurodymas:

Bendrasis perdiktimas.

Santrumpos ir Akronimai:

ADN	Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais
ATE	Ūmaus toksiškumo įvertinimai
BKV	Biokonzentracijos koeficientas
CLP	Klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo reglamentas, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
DMEL	Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL	Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EC50	Vidutinė poveikį sukelianti koncentracija
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	Tarptautinė oro transporto asociacija
IMDG	Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas
LC50	Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos
LD50	Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė)
LOAEL	Žemiausia pastebėto neigiamo poveikio riba
NOAEC	Nepastebėto neigiamo poveikio koncentracija
NOAEL	Nepastebėto neigiamo poveikio riba
NOEC	Nepastebėto poveikio koncentracija
EBPO	Ekonominės plėtros ir bendradarbiavimo organizacija
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PNEC	Prognuojama (-os) poveikio nesukelianti (-čios) koncentracija (-os)
REACH	Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006
RID	Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
SDL	Saugos Duomenų Lapas
STP	Vandens valymo stoties
TLM	Vidutinė nuokrypio riba
vPvB	Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos

Spray Off

Saugos Duomenų Lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Duomenų šaltiniai

Būras, sudarantis techninius lapus: : Garmintojo informacija. Tiekėjo saugos duomenų lapas. ECHA (Europos cheminių medžiagų agentūra).

Im Leuschnerpark, 3 D-64347 Griesheim

Germany

Tel.: +49 6155-8981-400

Fax: +49 6155 8981-500

Saugos duomenų lapas servisas: +49 6155 8981-522

: Barbara Stark

: Šiai kalbai 1 00 – 6 00 versijos (ų) nėra.

Asmuo pasileirauti

Kita informacija

Visas H ir EUH sakinių tekstas:

Acute Tox. 3 (Oral)	Ūmus toksiškumas (prarijus), 3 Kategorija
Acute Tox. 4 (Dermal)	Ūmus toksiškumas (per odą), 4 kategorija
Acute Tox. 4 (Inhalation vapour)	Ūmus toksiškumas (kvėpus garų), 4 kategorija
Acute Tox. 4 (Oral)	Ūmus toksiškumas (prarijus), 4 Kategorija
Aquatic Acute 1	Pavojinga vandens aplinkai – Ūmus pavojus, 1 kategorija
Aquatic Chronic 2	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 2 kategorija
Aquatic Chronic 3	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 3 kategorija
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 1 kategorija
Eye Irrit. 2	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 2 kategorija
Flam. Liq. 2	Degelei skystis, 2 kategorija
Skin Corr. 1B	Odos esdinimas/dirginimas, 1 kategorija, 1B subkategorija
STOT SE 3	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – vienkaršinis poveikis, 3 kategorija, narkozė
STOT SE 3	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – vienkaršinis poveikis, 3 kategorija, kvėpavimo takų dirginimas
H225	Labai degūs skystis ir garai.
H301	Toksiška prarijus.
H302	Kenksminga prarijus.
H312	Kenksminga susilietus su oda.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H332	Kenksminga kvėpus.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos dirginimą arba skilnelį.

Naudojama klasifikacija ir veiksmai, norint nustatyti mišinių klasifikaciją pagal reglamentus (EB) 1272/2008 (CLP):

Flam. Liq. 2	H225	Remiantis bandymų duomenimis
Eye Irrit. 2	H319	skaičiavimo metodas

KFT SDS EU 01

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

15/16

2020-12-14 (Versija 7.00)

LT - lt

16/16